

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

**Кафедра теоретической
экономики**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий ОП ВО

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

**Кафедра теоретической
экономики**

наименование кафедры

**Севастьянова Е.П.,
канд.экон.наук, доцент**

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК**

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.02 Китайский язык

Направление подготовки /
специальность 05.04.06 Экология и природопользование
Магистерская программа 05.04.06.01

Направленность
(профиль)

Устойчивое развитие и экологическая

Форма обучения

очная

Год набора

2020

Красноярск 2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе

050000 «НАУКИ О ЗЕМЛЕ»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Направление 05.04.06 Экология и природопользование Магистерская
программа 05.04.06.01 Устойчивое развитие и экологическая
безопасность

Программу
составили

Ст. преподаватель, Баврова О.С.

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Изучаемая дисциплина не только имеет общекультурное значение, но и является фундаментальной при подготовке будущих экономистов, учитывая современную роль КНР в глобальных экономических процессах. В процессе изучения дисциплины «ФТД.1 2-й иностранный язык» студенты овладевают навыками устной и письменной речи китайского языка в профессиональных целях, улучшают способности различать, слушать и понимать иностранную речь, повышают уровень собственной эрудированности и углубляют полученные ранее знания в области международной экономики, маркетинга, менеджмента, PR-индустрии и бизнеса в целом, что, в свою очередь, создает почву для получения студентами профессионально важных знаний и формирования навыков и умений по другим профильным и непрофильным дисциплинам. Более того, на практических занятиях по данной дисциплине студенты изучают важные аспекты экономической, политической, деловой, социокультурной жизни КНР и проектируют разнообразные бизнес ситуации в условиях проживания в России, кроме того, применяют полученные знания на практике, работая в организациях, частных и государственных предприятиях и деловых структурах.

Целью изучения данной дисциплины является повышение уровня владения иностранным языком, углубление и расширение знаний в области мировой экономики, бизнеса, маркетинга и международного менеджмента, повышение уровня общей эрудированности и общекультурных знаний о мире, увеличение языковедческой компетенции и расширение лингвистического кругозора студентов, совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры бизнеса и экономики, формирование современной языковой и социально-значимой личности, повышение речевой культуры студентов, совершенствование владения нормами устного и письменного литературного языка, развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях, развитие навыков успешного ведения деловой корреспонденции, а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации, в том числе иностранными.

Методологическую основу обучения по дисциплине составляют системный и коммуникативный подход. Обучение основано на принципе взаимосвязанного обучения всем видам иноязычной речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию и письму при ведущей

роли чтения.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Согласно требованиям ФГОС ВО основными задачами изучения дисциплины «ФТД.1 2-й иностранный язык» являются:

1. развить механизмы понимания звучащей иноязычной речи и умения воспроизводить тексты и речевые ситуации;
2. развить общую культуру и эрудированность студентов, способствовать пониманию национально-культурных и личностных аспектов изучения языка, повысить уровень владения профессионально-ориентированным иностранным языком;
3. научить студентов анализировать аутентичные тексты в устном и письменном формате профессионального дискурса и деловой документации, вычленять специфическую лексику и терминологию, находить верные эквиваленты для ее перевода, а также находить ошибки в текстах оригинала и/или перевода деловых документов;
4. развить навыки самостоятельного чтения, понимания, адаптации и анализа аутентичных текстов различного уровня по профессиональным темам;
5. способствовать формированию у студентов всех необходимых универсальных, общекультурных, общенаучных и профессиональных компетенций, необходимых для дальнейшего обучения и успешной профессиональной деятельности;
6. содействовать интеллектуальному и эмоциональному развитию личности студентов, овладению когнитивными приемами познавательной деятельности;
7. способствовать развитию у обучающихся индивидуально-психологических особенностей, необходимых выпускнику бакалаврской программы в области управления человеческими ресурсами, развитию способностей к социальному взаимодействию, а также совершенствованию умений самообразования и самосовершенствования.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

ОПК-4: способностью свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации и иностранным языком как средством делового общения	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none">• цели и задачи науки о языке, место и функции языка в ряду культурно значимых средств коммуникации, иметь представление о языке как о системе знаков, уровнях и единицах этой системы;

Уровень 2	•особенности использования иностранного языка в профессиональной деятельности в современных условиях;
Уровень 3	•правила правильного оформления устных речевых высказывания на иностранном языке;
Уровень 1	• применять приобретенные теоретические знания о языке и культуре изучаемого языка на практике в процессе непосредственного общения на иностранном языке в различных официальных, деловых или бытовых ситуациях
Уровень 2	• применять на практике правила построения устного аудиторного выступления (доклад, презентация) на иностранном языке по предложенной или интересующей тематике
Уровень 3	•использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности
Уровень 1	• орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований
Уровень 2	• навыками и правилами составления и оформления деловой документации на изучаемом и родном языках
ОПК-5:способностью к активной социальной мобильности	
Уровень 1	• положения и правила составления и оформления различных официально-деловых текстов и документов на иностранном языке (писем, факсов, заявлений, докладных записок, писем-запросов, писем-ответов на предложения и т.д.)
Уровень 1	•использовать общие знания основ китайского языка в области экологии и природопользования.
Уровень 1	•навыками анализа информации и применения её в области экологии и природопользования.
ПК-1:способностью формулировать проблемы, задачи и методы научного исследования, получать новые достоверные факты на основе наблюдений, опытов, научного анализа эмпирических данных, реферировать научные труды, составлять аналитические обзоры накопленных сведений в мировой науке и производственной деятельности, обобщать полученные результаты в контексте ранее накопленных в науке знаний и формулировать выводы и практические рекомендации на основе репрезентативных и оригинальных результатов исследований	
Уровень 1	•основы грамматики, морфологии и синтаксиса изучаемого языка;

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Иностранный язык

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Китайский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=31554>

<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=25611>

<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=32206> (УМО)

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Семестр	
		1	2
Общая трудоемкость дисциплины	4 (144)	2 (72)	2 (72)
Контактная работа с преподавателем:	1,89 (68)	1 (36)	0,89 (32)
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа			
в том числе: семинары			
практические занятия	1,89 (68)	1 (36)	0,89 (32)
практикумы			
лабораторные работы			
другие виды контактной работы			
в том числе: групповые консультации			
индивидуальные консультации			
иная внеаудиторная контактная работа:			
групповые занятия			
индивидуальные занятия			
Самостоятельная работа обучающихся:	2,11 (76)	1 (36)	1,11 (40)
изучение теоретического курса (ТО)			
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)			
реферат, эссе (Р)			
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет
Промежуточная аттестация (Зачёт)			

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Модуль 1 Вводно-фонетический курс	0	8	0	9	ОПК-4 ОПК-5 ПК-1
2	Модуль 2 Вводно-фонетический курс	0	8	0	11	ОПК-4 ОПК-5 ПК-1
3	Модуль 3 Вводно-иероглифический курс	0	8	0	10	ОПК-4 ОПК-5 ПК-1
4	Модуль 4 Вводно-иероглифический курс	0	8	0	10	ОПК-4 ОПК-5 ПК-1
5	Модуль 1 Основы особенности научно-образовательных текстов на китайском языке	0	18	0	18	ОПК-4 ОПК-5 ПК-1
6	Модуль 2 Устная и стендовые презентации на международной конференции	0	18	0	18	ОПК-4 ОПК-5 ПК-1
Всего		0	68	0	76	

3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплин ы	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисципли ины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
1	1	Основной курс	18	0	0
2	2	Основной курс	18	0	0
3	3	Основной курс	8	0	0
4	4	Основной курс	8	0	0
5	5	Основной курс	8	0	0
6	6	Основной курс	8	0	0
Всего			68	0	0

3.4 Лабораторные занятия

5.1 Лабораторные занятия					
№ п/п	№ раздела дисципли ины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Соколовский Я. В.	Китайский язык: учеб.- метод. пособие	Красноярск: СФУ, 2013
Л1.2	Соколовский Я.В.	Китайский язык: учебно-методическое пособие по специальности 02080165	Красноярск: СФУ, 2012
Л1.3	Соколовский Я.В.	Китайский язык: учебно-методическое пособие	Красноярск: СФУ, 2012

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Комендровская Ю. Г.	Деловой китайский: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2015
Л1.2	Попов О. П.	Частная теория и практика перевода. Китайский и русский языки: учебник	Москва: ФЛИНТА, 2018
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Лисинь Я., Борисова Е. М., Комендровская Ю. Г., Цайхун Ч.	Разговорный китайский: практикум по устной речи: учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2016
6.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Соколовский Я. В.	Китайский язык: учеб.- метод. пособие	Красноярск: СФУ, 2013
Л3.2	Соколовский Я.В.	Китайский язык: учебно-методическое пособие по специальности 02080165	Красноярск: СФУ, 2012
Л3.3	Соколовский Я.В.	Китайский язык: учебно-методическое пособие	Красноярск: СФУ, 2012

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	Большой китайско-русский словарь	https://bkrs.info/
Э2	Словарь-справочник "Джунга"	http://www.zhonga.ru/
Э3	УМО 2-ой иностранный язык Баврова ОС	https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=32206

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа рассматривается как основной вид работы студентов. Основным принципом организации самостоятельной работы студентов по дисциплине является комплексный, системный подход, направленный на формирование навыков репродуктивной, поисково-аналитической, практической и творческой (научно-исследовательской) деятельности. Самостоятельная работа студентов заключается прежде всего в информационном интернет-поиске ресурсов для практической и проектной деятельности, исследовании и оцениванию интернет-ресурсов, самостоятельного изучения обязательной и дополнительной учебной литературы, подготовке к практическим аудиторным занятиям, самостоятельном решении прикладных задач, подготовке домашних заданий. Проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях, во время промежуточного и итогового контроля.

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	Операционная система Microsoft® Windows XP
9.1.2	Офисный пакет Microsoft® Office Professional Plus 2007
9.1.3	Антивирус ESET NOD32
9.1.4	

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	Каждый обучающийся обеспечивается:
9.2.2	– учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) образовательной программы (содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет и локальной сети Университета);
9.2.3	– доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
9.2.4	– доступом к библиотечному фонду (см. сайт СФУ, раздел «Библиотека»);
9.2.5	– доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
9.2.6	а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
9.2.7	б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);

9.2.8	в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/пароллю с компьютеров НГБ СФУ; постраничный просмотр, печать и постраничное сохранение диссертации в графическом формате);
9.2.9	В виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ в разделе «Словари» представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Электронные читальные залы расположены в корпусах университета на пр. Свободном, ул. Киренского, ул. Маерчака, в Академгородке.
9.2.1 0	1. Большой китайско-русский словарь. Под ред. И.М. Ошанина. – М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1983.
9.2.1 1	2. Китайско-русский словарь. Hanyu cidian, Пекин, 1992.
9.2.1 2	3. Новый словарь синонимов и антонимов. Xinbian tongyifanyi cidian. - Пекин, 1995.
9.2.1 3	5) Новый словарь употребительных идиом. Xinbian chengyu duoyong cidian. - Пекин, 1995.
9.2.1 4	6) Прядохин, М.Г.; Прядохина, Л.И. Краткий словарь трудностей китайского языка. - М.: Муравей, 2002.
9.2.1 5	7) Сизов С.Ю. Китайско-русский словарь идиом: более 6000 словосочетаний / С.Ю. Сизов. – М.: Восток-Запад: АСТ, 2005.
9.2.1 6	8) Щукин А.А. Ходячие китайские выражения / Сост. А.А. Щукин. – М., 2004.
9.2.1 7	9) □□□□□/ «□□□□□» □□□□/ - □□: □□□□□□□□ □□□, 2004.

10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

В образовательном процессе по дисциплине используется лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура) и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств и ресурсов Интернета. Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может

контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты. Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме. Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети СФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе СФУ, доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав, а также обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВО и при необходимости конкретизируется, исходя из требований ПрООП.